

Bättre effekt om lärarna fått samma utbildning som de studerande *Marie Wingren, Ann-Christin Haffling, Anders Beckman, Anders Håkansson*

1235 Preventionens svåra etik utmanar läkarkåren
Jagande efter riskfaktorer kan ge »hälsomässig diktatur« *Bengt Järhult*

1236 Brev från en blivande läkare
Den moderna medicinens första bud – att inte skada? *30-årig mor och blivande läkare*

PATIENTSÄKERHET

1239 »Vad gör jag här, varför ska jag fortsätta jobba med detta?«
Tungt bli fälld av HSAN – stor lättnad bli friad av länsrätten

1240 Inte fel att avstå från TEE

1241 Varnas för att ha lämnat förhuden tillbakadragen på 5-åring

1242 Urinvägsbesvär med buksmärter och hematuri
Två läkare faller – upptäckte inte att kvinna hade urinblåsecancer

DEBATT OCH BREV

1245 Stora förändringar väntar Stockholms primärvård. Hur ska kundvalsmodellen se ut? *Christer Sjödin*

1247 Anhopningen av apatiska barn för-



KULTUR Operation av grå starr. I olika målningar har patienten visat sin doktor hur hon uppfattat sina sjukdomar och de ingrepp som ägt rum. Sidan 1253

blir ett svårförklarligt fenomen *Sten Lundqvist*

1249 Visst har stentbehandling av karotisstenos en framtid! *Peter Konrad, Johan Formgren, Martin Delle, Martin Malina, Björn Sonesson, Krassi Ivancev*

1250 Replik: Restriktivitet och kontroll bör prägla utvecklingen *Thomas Mätzsch*

Replik: Varför söka efter ett svar som man

redan anser sig ha? *Jesper Swedenborg, Ulf Hedin, David Bergqvist*

Redaktionell kommentar: Rubrikerna godkända av författarna *Jonas Hultkvist*

1252 Vi kan inte göra om historien!
Mats Rosén

Historielöshet? *Stefan Söderlundh*

Depo-Medrol – ett alternativ vid behandling av astma *Eva Dahl*

KULTUR

1253 Patientens teckningar gav nyckeln till sjukdomens insida *Christer Petersson*

1257 En hårresande historia om försök att bota mentala sjukdomar med kirurgi
Olle Svensson

1258 LEDIGA TJÄNSTER

1260 PLATSANNONSER

1284 MEDDELANDEN



Artiklar märkta med R-sigillet har genomgått referentbedömning. Varje manuskript granskas av minst en (ofta fler) av Läkartidningens stab av 220 fasta och 350 extraordinarie vetenskapliga experter. Granskningen av manuskript sker enligt internationella rekommendationer (www.icmje.org).

Kinesisk medicin – bäst för export

För en stor del av Kinas befolkning är traditionell kinesisk medicin inte något komplement eller alternativ utan den enda sjukvård som står till buds.

Att detta är otillräckligt för befolkningens hälsa är dagens kinesiska ledarskap medvetet om. Man har nyligen avsatt närmare en miljard dollar för att modernisera och systematiskt utvärdera den traditionella medicinen. Att inriktningen på denna satsning är kontroversiell bland kinesiska experter framgår av en aktuell översikt i *Nature* (2007;446:590-591)

Till en del handlar forskningsprogrammet mer om framtida exportintäkter än om den egna befolkningens hälsa. Kinesiska örtmediciner säljs för stora belopp i väst, men försäljningen har börjat dala i USA efter återkommande rapporter om orena preparat och allvarliga biverkningar. Att börja testa och utvärdera preparaten efter västerländsk vetenskaplig standard är nödvändigt för att i framtiden kunna sälja dessa medel globalt.

Där åsikterna direkt går isär är om en utvärdering efter vetenskapliga principer kommer att göra kinesisk medicin till ett alternativ till västerländsk medicin. Grunderna i den kinesiska medicinen, yin och yang, samt läran om de fem elementen och meridianerna är mer filosofi än biologi, anser idag många kinesiska medicinare. ZhangGong-yao, vetenskapsman från Hunan, är ännu mer kritisk. Traditionell medicin är pseudovetenskap, och det kan man inte bygga ett sjukvårdssystem på, skrev han nyligen.

De som ändå är positiva till själva satsningen oroas av kvaliteten på de kommande studierna. För att utvärderingar skall ske i form av randomiserade studier och resultaten publiceras internationellt efter peer review-granskning krävs konkreta direktiv från regeringen. En forskningstradition för öppenhet och kritisk granskning saknas.

»Grunderna i den kinesiska medicinen, yin och yang, samt läran om de fem elementen och meridianerna är mer filosofi än biologi, anser idag många kinesiska medicinare.«



Josef Milerad
medicinsk
chefredaktör

josef.milerad@lakartidningen.se